

"המעט שאנו, החיים, יכולים לגמול לחברנו המתים -
הוא הזיכרון ההולך אחריהם ואיתנו"

יצחק רבין.



צוילינג קרל קורט

7

1.5.1943 - 24.1.1922



החקר של
אסתר ביניאק
2016

"כי מידי דברי בו זכור אזכרנו עוד"
(ירמיהו לא')



חסר: שם אמו
ותאריך עליה מדויק

צוילינג, קורט-קרל

בן היינריך. נולד ביום כ"ד בטבת תרפ"ב
(24.1.1922) באוסטריה ובשנת 1938 עלה
לארץ-ישראל.



במלחמת העולם השנייה התגייס לצבא הבריטי
והוצב לפלוגה 462 של חיל ההובלה. הוא שירת
במצרים ובבירות ובשלהי אפריל 1943 יצא על
סיפון האניה "ארינפורה" ממצרים לכיוון
מאלטה, כדי להשתתף בפלישה לאירופה. ביום
כ"ז בניסן תש"ג (1.5.1943) חג מעל שיירת
האניות, שה"ארינפורה" היתה בראשה, מטוס
סיור גרמני. המטוס הזעיק מטוסי הפצצה,
שהגיעו למקום לעת ערב והפציצו את השיירה מול חופי בנגאזי. אנייתו של
קורט קרל נפגעה וטבעה. מאה וארבעים מאנשי פלוגה 462 ניספו באסון. קורט
קרל היה ביניהם. הניח אח בארץ.

זכרו הונצח ב"ספר ההתנדבות", בספר "יזכור של מכון ז'בוטינסקי וב"ספר
השנה של העתונאים" תש"ו. בבית הקברות הצבאי שעל הר הרצל בירושלים,
הוקמה מצבת זכרון בצורת אניה ולידה בריכת מים קטנה, שבקרקעיתה
חקוקים שמות כל נופלי הפלוגה.

מסמך 2- פניה של פרופ' נמייר הדואג לקבלת
האחים צוילינג לטכניון
מקור: ארכיון הציוני S7\2252-250

C O P Y.

The Jewish Agency for Palestine.

London, 5th July, 1938.

George Landauer, Esq.,
P.O.B. 92,
JERUSALEM.

Dear Landauer,

I am writing to you about two Vienna boys, Erich and Kurt Zwilling, who will join the Technical High School of the Technion in Haifa. Dr. Samuel has already received in a private letter the consent of Kaplansky, and the official acceptance will follow in due course. I have talked about them to Rosenbluth who agreed to their being included among the 800 trainees for whom the Council for German Jewry is going to pay £ 60 a head. I was however waiting for the final agreement from their parents before taking any official steps. This arrived yesterday, just as Rosenbluth left for Avian. I am therefore writing to you about it direct to make sure not to "miss the boat". Again, an official confirmation from Rosenbluth will follow on his return; meantime I deposit one carbon of this letter with his secretary for his official file.

Could you take the necessary steps immediately? The boys are still at the Vienna Gewerbmuseum, but the term is about to finish. I want to get them to Palestine as soon as possible, so that they should improve their Hebrew before the term at the Technion starts. Erich Zwilling is 18, and Kurt 16. They both studied to become electricians; this is the profession of their father in which he has trained them for years. Erich will conclude his course in one year and go into employment. Kurt will require two years; if the Council provides for the first year, I shall find the finance for the second. So I think the whole thing ought to be plain sailing.

The Vienna address of the Zwilling is
IX Berggasse 30.

Yours,
(Sign) L.B. Namer.

אני כותב לך בנוגע לשני בחורים מווינה, אריך וקורט צוילינג המתכוונים להצטרף לטכניון בחיפה. דר' סמואל כבר קיבל מכתב הסכמה אישי מקופלנסקי. הקבלה הרשמית תבוא בזמנה. דיברתי עם רחנבלוט שמסכים לצרף אותם ל-800 המתמחים שהמועצה למען יהודי גרמניה תשלם L60 עבור כ"א. אני ממתין להסכמה סופית של ההורים לפני שאבצע צד רשמי כל שהוא. זה הגיע אתמול, בדיוק כאשר רחנבלוט עזב לאוויין. למרות זאת, אני כותב לך ישירות על מנת לא להפסיד את ההזדמנות. שוב אישור רשמי מרחנבלוט יבוא. בינתיים אני מוסר העתק של המכתב הזה למזכירתו.

האם תוכל לבצע את הצעדים הנחוצים מיד? הבחורים עדיין במוסד בווינה, אך עומדים לסיים. אני רוצה שיגיעו לפלשתינה בקרוב, כך שיוכלו לשפר את העברית עוד לפני תחילת הלמודים בטכניון. אריך צוילינג הוא בן 18 וקורט בן 16. הם שניהם למדו כדי להיות חשמלאים. זה המקצוע של אביהם אשר מדרך אותם כבר שנתיים. אריך יסיים את הקורס תוך שנה ויעבוד. קורט יצטרך שנתיים. אם המועצה תאשר לשנה, אני אמצא את הכסף לשנה שניה. אני חושב שהכול יכול להסתדר. הכתובת בווינה של צוילינג היא 30 Berggasse.
ל.ב. נמייר

מחלקת העליה של הסוכנות היהודית לא"י

לשכת העליה, חיפה

מסמך 4 - רשימת עולים באנייה

"ירושלים" ב-31.10.1938

מקור: הארכיון הציוני ISA1\1549\2-307

רשימת עולים שבאו לא"י

מס. סדורי	המשפחה	השם	גיל	סוג	מס. הרשיון	הקרובים בא"י וכתבתם	הערות
47	זוסמן	גינטר	16	ב-3			
48	זיכל	ארינה-מרים	16	ב-3			
49	זרבניצר	עסואל	16	ב-3			
50	סיכויער	אדיט	16	ב-3			
51	טננוולד	פריץ	17	ב-3			
52	יוזפי	אריקה	16	ב-3			
53	יוזפוביץ	היינץ	16	ב-3			
54	יחזק	היינריך	16	ב-3			
55	יורוביץ	בנימין	18	ב-3			
56	כהן	שיינה-לאה	16	ב-3			
57	כצמן	רוח	17	ב-3			
58	כהן	אלפרידה-ר	17	ב-3			
59	לויזון	רודולף	16	ב-3			
60	לוי	מקס-ארוין	16	ב-3			
61	לבינגר	הילדה	16	ב-3			
62	לוצבר	לודוויג	16	ב-3			
63	לזר	גינטר	14	ב-3			
64	ליליען	קורט	16	ב-3			
65	מריס	פני	16	ב-3			
66	מריס	לומר	16	ב-3			
67	מגליין	ולטר	16	ב-3			
68	מילר	וילי	16	ב-3			
69	מס	אהרן	16	ב-3			
70	נייפלד	וולפגנג	16	ב-3			
71	נייפלד	ארינה-רוח	17	ב-3			
72	סליטס	גילי	15	ב-3			
73	סרולוביץ-זטע	יהודית	17	ב-3			
74	סולטחיים	מנחם	17	ב-3			
75	סרנקל	חנה	16	ב-3			
76	פס	זינר	15	ב-3			
77	סורגס	ברטה	52	ב-3			
78	סודזיסוקר	רוזה	16	ב-3			
79	סטיינברג	הילד	16	ב-3			
80	צוילינג	אריך-ולטר	18	ב-3			
81	צוילינג	קרל-קורט	16	ב-3			
82	קופפר	דורותא	18	ב-3			
83	קנסיובסקי	אילזם	17	ב-3			
84	קלופפר	אלה	16	ב-3			

האחים צוילינג
אריך ולטר בן 18
וקרל קורט בן 16
הגיעו יחד לחיפה



האונייה ירושלים, מקור: אינטרנט

3-ב	18	אריך-ולטר	צוילינג	80
3-ב	16	קרל-קורט	צוילינג	81

3-ב	22	טרודה	רוזנהוף	92
3-ב	16	אידה	רדנר	93

Liste der oesterreichischen Einzelschueler
an der Handwerkerschule des Technion - 1938

Name	Alter	Adresse i.Oesterreich	Vormund i.Lande	Kurs
1. Friedrich Bloch	14	Wien IX Rossauerlaende 39	Dr.Arie Steinhers Nescher-Jagar	Abteilg. fuer Seefahrt 4 Jahre
2. Josef Ehrlich	17	Wien IX Heelerstr.12	Prof.Dr.Torcsyner Jerusalem-Bachvia Arlosoroffstr.	2 Jahre
3. Hans Roth	15	Wien Servitenasse 5/22	Hitachduth Olej Germania (Schweizer)	3 Jahre
4. Albert Danker	17	Wien IX Schuettaustr.54 Kaisermuellen	Josef Leschkowicz Ingenieur, Haifa, POB. 455	2 Jahre
5. Amos Frostig	17	Wien IX Gr.Mohrengasse 16-18	Oskar Frostig Haifa, Nordaust.27	2 Jahre
6. Eugen Faskosch	17	Wien IX Osterleitengasse 2a	Ernst Faskosch Haifa, POB.694	2 Jahre
7. Karl Koch	17	Wien IX Klosterneuburgerstr.64	Jakob Serbernik Haifa, Taborstr.35	2 Jahre
8. Heinrich Nohel	17	Hadersdorff-Weidlingen bei Wien Heckmannstr.9	Dr.Erwin Arenstein Mar Hacarmel, Haifa	2 Jahre
9. Strinower	17	Wien VIII Lenaugasse 7	Dr.Walter Bauer Haifa, Westcarmel	2 Jahre
10. Karl Zwilling	16	via Professor Namier	Hitachduth Olej Germania	2 Jahre
11. Otto Weich	17	Wien IX Rembrandtstr.37	Shalom Paperbaum Nachlath Jizchak bei Tel-Aviv	2 Jahre
12. Norbert Weikraub	17	Wien IX Zirkungasse 26	Dev Tunes, Tel-Aviv Aronowiczstr.9	2 Jahre

Haifa
15.August 1938

מסמך 5 - רשימת התלמידים בטכניון
לשנת 1938 חיפה 15.8.1938
מקור: ארכיון הציוני S7\2251-415

קרל בן ה-16 התקבל
לטכניון לשנתיים
דרך פרופ' נמיר
והתאחדות עולי גרמניה



הטכניון בחיפה שנות ה-30, מקור: ויקיפדיה

מסמך 6- רשימת מקבלי תעודת עולה
תאריך 9.9.1938
מקור : ארכיון הציוני 271-2251\57

מס.		שם	כתובת	תעודת העליה	סמן תעודת העליה	נחנה ביום	מכרז לאיב"ב	מסמך
4	13	העברה						
x	27.8.38	H/190/165/38 110825	1.9.38	Wien XVIII Schopenhauerstr.39.	18: זיסמער זיגפריד Sittsamer Siegfried			
x	10.8.38	H/190/93/38 110714	28.8.38	Wien I Maria Theresienstr.8.	19: זלצר פאול Selzer Paul			
x	27.8.38	H/190/162/38 110822	1.9.38	Wien II Hollandstr.11	20: חיות חנינא Chajes Chanina			
x	24.8.38	H/190/142/38 110799	"	Wien III Barmherzigeng.3.	21: מגליכס אוסבולד קרל Taglicht Oswald Karl			
x	27.8.38	H/190/171/38 110831	"	Berlin N.W.87 Wullenweberstr.4.	22: יורוביץ בנימין Jurovics Benjamin			
x	10.8.38	H/190/86/38 110707	28.8.38	Baden b.Wien Weichselg.11 Osmark.	23: כהן הרי Kohn Harry			
x	24.8.38	H/190/124/38 110781	1.9.38	Wien VII Wimbbergg.38	24: כהן פריץ Kohn Fritz			
x	26.8.38	H/190/156/38 110813	"	Wien II Adambergg.8/10.	25: לם יעקב Lam Jakob			
x	"	H/190/155/38 110812	"	Wien III Gerlg.19	26: מרגליות זיגפריד Margulies Siegfried			
x	"	H/190/154/38 110811	"	Wien II Haidgasse 7	27: מרגליות יוסף Margulies Josef			
x	10.8.38	H/190/88/38 110709	28.8.38	Wien XVIII Besteng.79	28: מורגנשטרן קורט Morgenstern Kurt			
x	27.8.38	H/190/167/38 110827	1.9.38	Madersdorf-Weidlingau, Beckmannstr.9	29: נוחל הינריך Nachel Heinrich			
x	10.8.38	H/190/92/38 110713	28.8.38	Wien II Nordbahnstr.44	30: סטיאסני אריך Stiasni Erich			
x	24.8.38	H/190/125/38 110782	1.9.38	Wien XVI Ottakringerstr.25	31: סכר פרידריך Sacher Friedrich			
x	26.8.38	H/190/152/38 110809	"	Wien XX Klosternuburgerstr.42/19.	32: סס סרפיוה סס Sess			
x	24.8.38	H/190/126/38 110783	"	Mannersdorf A/D March	33: סרפיוה פפי סרפיוה פפי Serafina Pepi			
x	"	H/190/127/38 110784	"	Wien IX Hordg.12	34: פולגרם אלוויס Pulgram Alois			
x	27.8.38	H/190/168/38 110828	"	Wien IX Bergstr.30	35: צוילינג קרל קורט Zwillling Karl Kurt			
27.8.38		H/190/168/38 110828	"	Wien IX Bergstr.30	36: צוילינג קרל קורט Zwillling Karl Kurt			



30 Berggasee, מקור: אינטרנט

מופיע כי צוילינג הוא תושב ווינה
וכן כתובת מדויקת

מסמך 8 - קרל והמשפחה הקרובה שלו

מקור: אתר GENI

מוגש ב-9.2.2016

ע"י אחייניתו קרין צוילינג

קרל הוא יליד ווינה

אביו: היינריך גוסטב צוילינג

אמו: אדל וילהלמין צוילינג

אחיו: אריך ולטר צוילינג



וינה שנות ה-30, מקור: ויקיפדיה

ניסיון חינם

מחקר

משפחה

אילן יוחסין

דף הבית

Geni

שיתוף חברתי: כבוי

Karl Kurt Zwilling

לא נמצא נתיב אל Karl Kurt Zwilling.

Karl Kurt Zwilling

זכר

מגדר (מין):

1 בחודש לא ידוע, בשנת 1922
Vienna, Austria

לידה:

5 בחודש לא ידוע, בשנת 1943 (21) O navio britânico da Royal Service Corp, 5th Royal Water Tank Co, que meu tio servia como sargento, foi bombardeado pelas tropas alemãs. Junto (.com K.K.Zwilling, faleceram 120 soldados

פטירה:

Ilha de Malta, Malta

מקום קבורה:

בן של Adele Wilhelmine Zwilling | Heinrich Gustav Zwilling
אח של Erich Walter Zwilling

משפחה קרובה:

Carin Zwilling ב-9 בפברואר, 2016
Carin Zwilling

נוסף על ידי:

מנוהל על ידי:



שיניים

מקורות מידע

דיונים

ציר זמן

מדיה ומסמכים

כללי

משפחה קרובה

צפה בכולם

תצוגת טקסט | הוסף משפחה

מציג 3 אנשים

Erich Walter Zwilling
brother



Adele Wilhelmine Zwilling
mother

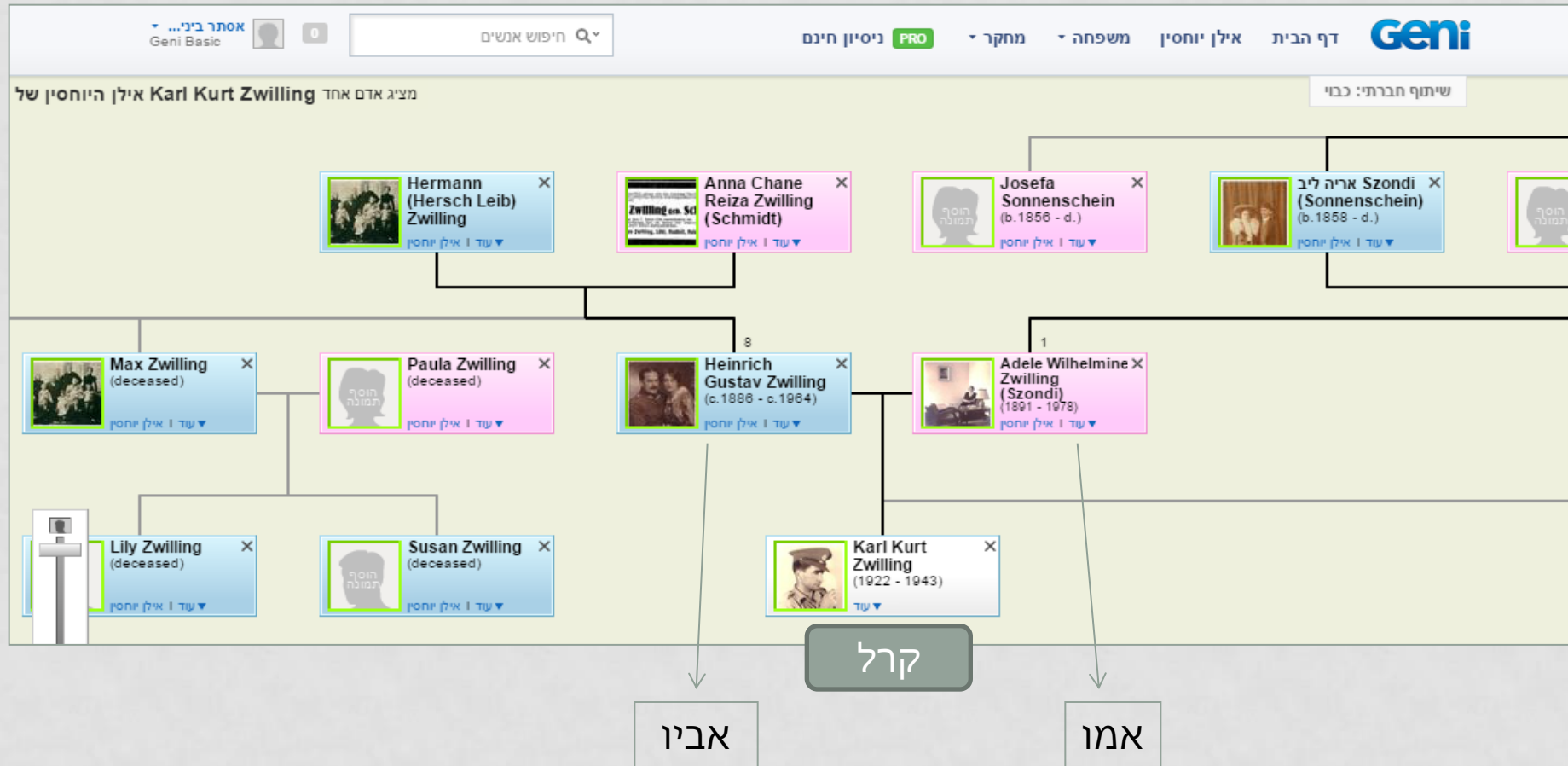


Heinrich Gustav Zwilling
father



מסמך 9: אילן היוחסין של קרל קורט צוילינג

מקור: אתר GENI



מסמך 10: הספור המשפחתי על רקע שם אחיו
מקור: אתר GENI.

המידע, המוגש ע"י קרין צוילינג ב-8.2.2016,
משתלב עם המסמכים שנמצאו עליו,
בשפה פורטוגזית.
צורף תרגום לעברית

אריך וולטר צוילינג, אבי היקר והאהוב, נולד בווינה בראשון לאוקטובר 1910. עם גירוש היהודים מאוסטריה, אבי ואחיו-
קרל קורט צוילינג הצליחו להגר לפלשתינה עם מלגת לימודים לטכניון
בחיפה ושם למדו הנדסה. קרל קורט הנדסה מכנית ואריך וולטר למד הנדסה
חשמלית והידראולית.
לאחר סיום המלגה שניהם התגייסו לצבא הבריטי, קרל קורט ליחידה
החמישית של ה- Royal Water Tank Company, ונהרג במהלך התקפה
על האוניה ארינפורה על ידי גרמניה ב-1943 במלטה.

אריך וולטר נלחם בקרב אל עלמיין במצרים כעוזר מכונאי של טנקים. לאחר
שנפצע בקרב חזר לפלשתינה ונשאר שם עד 1947 אז קיבל קריאה מהוריו
שהיגרו ב-1938 לברזיל.

אריך וולטר צוילינג היגר לברזיל ב-1947 שם הכיר והתחתן עם **ריווה צוילינג**, מהגרת פולניה. נולדו להם 2 בנות **מרסלה צוילינג** ו**קרין צוילינג**.
לאחר מות ריווה צוילינג ב-1982 אריך וולטר צוילינג התחתן שנית ב-1986
עם פאני פוטולסקי צוילינג.

מרסלה התחתנה עם **קלאודיו ר. כץ** ונולדו להם 2 בנות. **דליה כץ ותמרה כץ**.
מרסלה נפטרה באופן פתאומי ב-2001, כשהייתה מאוד צעירה.
דליה כץ הפנר (אדריכלית ואורבניסטית) התחתנה עם **סידני הפנר** (מנהל
עסקים) ויש לה בן אחד **לאו כץ הפנר** יליד 2015. תמרה כץ רגנשטיינר
(פסיכולוגית) התחתנה עם **דניאל רגנשטיינר** (מהנדס) ויש לה 2 ילדים
גבריאלה כץ רגנשטיינר ילידת 2013 ו**רפאל רגנשטיינר** יליד 2014.
קרין רבלו צוילינג (מחיקאית ופרופסור באוניברסיטה) התחתנה עם **מרי
שוויאר רבלו ג'וניור** (מהנדס מכאני ופילוסוף) ושניהם גרים בסאן פאולו
בברזיל.

לא נמצא נתיב אל Erich Walter Zwilling.

Erich Walter Zwilling



מגדר (מין): זכר

לידה: 10 בינואר, 1910

Viena, Austria

פטירה: בסביבות 2003 (88-96)

Rua Nilo Torresm68 ap.41, Sorocaba, SP, SP, 04650-040, Brasil
(ataque cardíaco)

מקום קבורה:

Cemitério Judaico do Butantã, São Paulo, SP, Brasil

משפחה קרובה:

בן של Adele Wilhelmine Zwilling i Heinrich Gustav Zwilling
בעל של Rywa Zwilling i private> Zwilling
אב של Carin Zwilling i Marcela Zwilling
אח של Karl Kurt Zwilling

נוסף על יד: Carin Zwilling ב-8 בפברואר, 2016

מנוהל על ידי: Carin Zwilling

שינויים

מקורות מידע

דיונים

ציר זמן

מדיה ומסמכים

כלי

מידע כללי פורטוגזית היסטוריה

Erich Walter Zwilling, meu amado pai, nasceu em Viena, 01 de Outubro de 1910. Com a expulsão dos judeus da Áustria, meu pai e seu irmão - Karl Kurt Zwilling, conseguiram imigrar para Palestina, como bolsistas do Technion em Haifa, onde estudaram engenharia. Karl Kurt estudou Engenharia Mecânica e Erich Walter, Engenharia Elétrica e Hidráulica. Após o termino da bolsa ambos entraram para as tropas do Exército Britânico. Karl Kurt fez parte da 5th Royal Water Tank Company, e veio a falecer durante um ataque alemão ao navio, em 1943, em Malta. Erich Walter, combateu na batalha de El Alamein no Egito, como assistente mecânico dos tanques de guerra. Após ser ferido em batalha, voltou para a Palestina onde permaneceu até 1947, quando recebeu o chamado de seus pais que haviam imigrado em 1938 para o Brasil. E. W. Zwilling imigrou para o Brasil em 1947 onde conheceu e desposou Rywa Zwilling, imigrante polonesa. Eles tiveram duas filhas: Marcela Zwilling e Carin Zwilling. Depois do falecimento de Rywa Zwilling, em 1982, E.W.Zwilling desposou em

קרא/י עוד

משפחה קרובה

צפה בכולם

תצוגת טקסט | הוסף משפחה

מציג 7 אנשים

Einzelshueler an der Handwerkerschule des Technion
aus Oesterreich

Lfd. Nr.	Name	Adresse	Alter
1	Paschkus, Egon	Wien 19	17
2	Roth, Hans	" , Servitengasse 5	15
3	Frostig, Josef, Amos	" 2	17
4	Bloch, Friedrich	" 9	14
5	Danzer, Albert	" 2	17
6	Strisower, Heinrich	" 8	17
7	Ehrlich, Josef	" 19	17
8	Koch, Karl	" 20	17
9	Weich, Otto	" 2	17
10	Weinraub, Otto	" 2	17
11	Zwilling, Karl, Kurt	" 9	16
12	Berenbach, Paul	" 7	15
13	Aufrechtig	"	
14	Nobel, Heinrich	"	
31	Bloch, Siegmund	Koeln	20
32	Rendsburg, Manfred	Hamburg	18
33	Platow, Julius	Berlin	18
34	Loewinstein, Isi	Bingen	18
35	Zauderer, Josef	Rensselaer	20
36	Heim, Wolfgang	Leipzig	18
37	Orshan, Josef	Berlin	19
38	Beck, Fredi	"	18
39	Gruen, David	Graz	21
40	Zwilling, Erich	Wien	18

מסמך 11: רשומים לטכניון מאוסטריה
מקור: ארכיון הציוני S7\2251

צוילינג קרל קורט בן 16
ו-צוילינג אריך בן 18 רשומים בטכניון
אריך לומד חשמלאות



אריך וולטר צוילינג מתוך תיק ההתאזרחות,
מקור: ארכיון המדינה

→ 33. Erich Zwilling " Elektriker

מסמך 12: מכתבים שנכתבו בנושא מימון הלימודים

של האחים צווילנג

מקור: ארכיון הציוני S7\2252-249

7.8.1938

התערבות פעילה של נמייר

לטובת הבחורים משום

הנושא הכספי

COPY.

The Jewish Agency for Palestine,
77, Great Russell Street, London, W.C.1.

7th August, 1938.

George Landauer, Esq., Jerusalem.

Dear Landauer,

I had a letter from Professor Samuel about the Zwilling boys which rather disappointed me. It seems that the expenses at the Technion will be considerably higher than he had foreshadowed in talks with me here in London. Having, however, raised great hopes in these two boys who are waiting for their release from Vienna like for salvation, I am absolutely not in a position to go back on it and disappointed them. I have therefore told Samuel that provided £50 for each of these boys is obtained from the Council for German Jewry (or any other source available) for the first year, I make myself personally responsible for any further expenses. I shall have to find it somehow of other, or in the worst case cover it out of my own pocket, which is really more than I can afford, paying already almost £30 a year to the Council for German Jewry, and innumerable other Zionist and Jewish contributions and subscriptions.

The only thing I ask is that there should be no further delay in the matter, and that the permits should be sent to these boys as soon as possible. You know best how desperate the position over there is. And although I do not even know these boys personally, only through common friends, I feel that I am personally engaged in this matter having told them that the thing is possible and will be done.

I shall be truly grateful to you if you help me to redeem my word to these boys.

Yours ever,

(and.) E.B. Naimier

27.2.1940

קיים חוב של 60 לא"י

קיימים מכתבים רבים

שהוחלפו על נושא כספי

ואשר נמשך חודשים רבים

COPY.

12th July, 1938.

Prof. L.B. Naimier,
The Jewish Agency for Palestine,
77, Great Russell Street,
London.

Dear Naimier,

I have received your letter of July 5th and shall certainly do whatever I can to help the two boys, Erich and Kurt Zwilling of Vienna.

The Council for German Jewry have so far granted a budget for only 200 persons of Vienna, and not for 800. This budget has been wholly disposed of, but I hope there will be vacancies within this budget for 2 or 3 persons, and I therefore dare to promise that £ 60 for these two boys will be secured.

With kind regards,

I am,

Yours very sincerely,

sign. Dr. Georg Landauer

12.7.1938

(לקראת עלייתם)

הבטחה שלמרות

הקשיים הכספיים,

השתדלו לקבל את שני

הבחורים מ-ווינה

מסמך 13: פלוגה 462 אליה היה שייך צוילינג
מקור: "מתנדבי היישוב לצבא הבריטי במלחמת העולם השנייה 1939-1945"
מצגת: אורי איתיאל 2012



פלוגה 462

פלוגת ההובלה 462 הוקמה באפריל 1942 תחת פיקודו של ישראל בוגנוב. שלד היחידה הורכב מחיילים ותיקים מפלוגת ההובלה 179, שנימנו עם ותיקי מתנדבי היישוב לצבא הבריטי במלחמת העולם השנייה ואליהם נוספו מגויסים חדשים.

הפלוגה הופעלה לראשונה במסגרת המערכה במדבר המערבי בבניית קו הביצורים באל-עלמיין וביוני 1942 היא נשלחה לביירות שבלבנון. כשלונות הצבא הבריטי במדבר המערבי גרמו לכך, שפלוגת ההובלה חזרה לקו ההגנה של אל-עלמיין. היא הובילה חטיבה אוסטרלית מסוריה למצרים, כתגבורת לארמייה השמינית של הצבא הבריטי באל-עלמיין, במערב מצרים. היא השתתפה עם המחנה השמיני בקרבות הבלימה נגד הצבא הגרמני בראשות פילדמרשל רומל. לאחר המתקפה הבריטית על הצבא הגרמני, בקרב אל-עלמיין השני בסוף אוקטובר 1942, המשיכה פלוגת ההובלה עם הצבא ללוב.

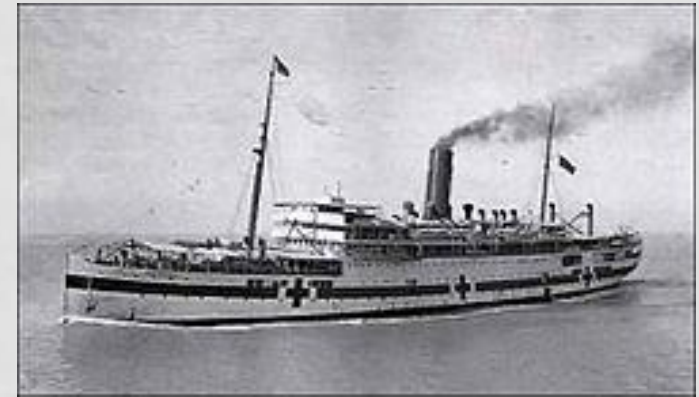
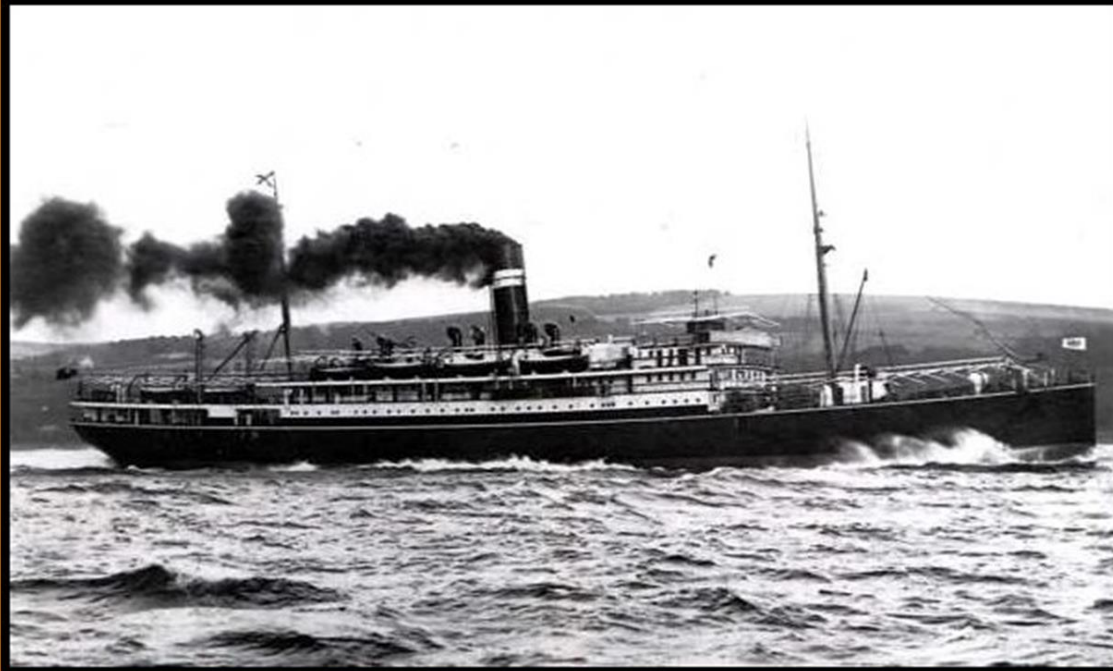
פלוגה 462 הייתה הפלוגה הארץ-ישראלית הראשונה שעמדה להשלח לנחיתה באירופה. ב-29 באפריל 1943 אחרי חג הפסח, יצאה מנמל אלכסנדריה שבמצרים לאי מלטה שיירה של כ-30 אניות נושאות ציוד, דלק וחיילי עזר כהכנה לקראת פלישת בעלות הברית לסיציליה. בראש השיירה הפליגה האוניה ארינפורה (Erinpura), שנשאה את חיילי הפלוגה ואת ציודם. במהלך ההפלגה, ב-1 במאי, אותרה שיירת האניות על ידי מטוס סיור גרמני. הטייס הזעיק מטוסי קרב, אשר הגיעו לעת ערב. האוניה נפגעה פעמיים ושקעה תוך כ-4 דקות. 140 מחיילי הפלוגה ניספו ורבים נפצעו. זמן קצר קודם להפלגתם חתמו החיילים הנשואים על "גט על תנאי", שהתממש עם טביעתם. הניצולים הוחזרו לטריפולי ולבנגאזי, ומשם נשלחו לחופשה בארץ ישראל. ביולי 1943 הוקמה הפלוגה מחדש, וזו התארגנה בסרפנד, קיבלה מתגייסים חדשים ושיחררה את אלה שלא התאוששו מן האסון. בסוף יולי 1943 חזרה הפלוגה למצרים ובספטמבר 1943 היא נשלחה לאיטליה ונחתה בראש החוף בסלרנו שמדרום לנאפולי. שם פעלה בפריקת ציוד לרציפים והובלת דלק ותחמושת לחזית. לאחר כחודשיים השתלבה בפעולה בחזית ואנשיה השתתפו במבצעים בחזית איטליה עד סוף המלחמה.

462 הייתה פלוגה של מתנדבים ותיקים ומשום כך הייתה זו הפלוגה העברית הראשונה שפורקה באוגוסט 1945. וותיקי היחידה שוחררו משירות ואילו המגויסים החדשים הועברו ברובם לפלוגת הובלה 468.

137 חיילים נספו
ו-136 מקום
קבורתם לא נודע

מסמך 14: מידע על האנייה ארינפורה
מקור: "מתנדבי היישוב לצבא הבריטי במלחמת העולם השנייה 1939-1945"
מצגת: אורי איתיאל 2012

האנייה נבנתה ב-1911 ונקראה על שם עיר במחוז
ראג'סטאן שבהודו. האנייה אשר שימשה כאנייה
סוחר באזור הודו ודרום מזרח אסיה, נקראה לשרות
בחיל הים המלכותי, במלחמת העולם הראשונה.
לאחר הסכם מינכן ב-1938 חזרה לקו המסחרי
שלה ונקראה שנית לשירות.



הארינפורה, מקור: ויקיפדיה

מסמך 15: המשך מידע על האנייה ארינפורה
מקור: "מתנדבי היישוב לצבא הבריטי במלחמת העולם השנייה 1939-1945"
מצגת: אורי איתיאל 2012

ב-1.5.1943 בשעות הערב, אור לכ"ז בניסן תש"ג, בזמן מלחמת העולם השנייה, האנייה "ארינפורה" (Erinpura) של הצבא הבריטי הופצה על ידי מטוסי חיל האוויר הגרמני. היא הוטבעה בהיותה בשיירה של עשרים ושבע אניות של בעלות הברית, תוך הפלגה ממצרים למלטה, לקראת פלישה לסיציליה. על סיפונה היו למעלה מאלף איש, ביניהם 334 חיילים מארץ ישראל, שהתנדבו לשרת בחיל התובלה המלכותי הבריטי ונטלו חלק במערכה במדבר המערבי ובתוך כך מנעו פלישת הצבא הגרמני לארץ ישראל. רבים מהחיילים שעל האנייה טבעו.

136 חיילים לא הובאו לקבורה (מקל"ן)

140 חיילים ארצישראליים נעדרים

י. גספאן; י. גיטליצאס; לנסקורפוראל פ. גולדשטיין; י. גולדמן; הקורפוראל צ. גוטליב; הקורפוראל י. גרנובסקי; הקורפוראל ג. גרובר; הנהג וו. גרונד לנד; ג. גרינברג; ב. גורביץ; לנסקור פוראל מ. גוטרמן; י. האבר; י. הפטל; קורפוראל מ. חיים; צ. חננאל; י. חר- לאפ; ג. היידמן; י. איזור; ח. יעקבסון; פ. יעקבסון; צ. יאגט; א. ילנוף; ג. יושוי; מ. כהן; פ. ס. כהן; א. קפלן; ח. רחמי; ל. קאופמן; מ. קוטאני; ח. כולת.	באומגרטן; הנהג י. בן-ישראל; הנהג י. בן-צבי; הלנסקורפוראל ג. בצר; הנהג ד. בראונפילד; הנהג ר. בוכבינדר; הנ- הג מ. בוסני; הנהג א. כהנא; הנהג צ. ציקאנסקי; הנהג י. כהן; הנהג פ. י. כהן; הנהג צ. צופר; הנהג ח. דהאן; הנהג פ. דויטש; הנהג ד. דרוטמן; הנהג ג. דרוקר; הנהג א. אבר; הקורפוראל ח. הלפנר; הנהג ע. פרנבאך; הנהג ד. פוגל; הנהג י. פרידלר; הנהג פ. גלברט;	ברשימת אבידות של חיילים ארצישראליים שנתפרסמה רש- מית נמסר, כי הרשומים מטה נעדרים וסבורים שנספו בים. ואלה שמותיהם: לנסקורפורל י. הדרי; הנהג ב. אקר- מן; הנהג ח. אלטגנוק; הקורפוראל ש. אסקרוב; הנהג י. אלטשולר; הקורפור- ראל י. אבני; הנהג ע. בכרך; הקורפור- ראל א. בכירא; הנהג א. בקס; הנהג ל.
--	--	--

הידיעה שפורסמה בעיתון "המשקיף" על הנעדרים שנספו בים, מקור: הספריה הלאומית

מסמך 16: האנדרטה בהר הרצל לזכר החיילים העבריים שטבעו על ארינפורה. מקור: אתר יזכור

תיאור האנדרטה

ברחבת האנדרטה מעוצב גשר הפיקוד של האוניה, ממנו נישא לפיד זיכרון, ולפניו בריכת מים. בסמוך דגלי ישראל, ולפני הרחבה שלט הסבר אודות ההנצחה. בשולי צלעות הבריכה משוקעים לוחות אבן שחורים. על כל לוח פרטי אחד הנופלים. בחזית מבנה גשר הפיקוד הפונה אל הבריכה נכתב הפסוק: "אמר אדוני מבשן אָשיב, אשיב ממצולות ים" (תהילים ס"ח, כ"ג).

4 - אנדרטה לחללי האוניה "ארינפורה".

סיפור לא כ"כ מוכר, אך ב 1.5.1943 תקפו מטוסים גרמנים שיירת אוניות תובלה של הצי הבריטי שהיו בדרכן מאלכסנדריה למלטה, האוניה "ארינפורה" נפגעה וטבעה כאשר עליה למעלה מאלף חיילים, ובהם 330 מתנדבים יהודים מארץ ישראל.



טקס הזיכרון לחללים מתקיים מדי שנה במועד יום טביעתה של ארינפורה – כ"ז בניסן, שהוא יום הזיכרון לשואה ולגבורה.

**"אמר אדוני מבשן אשיב,
אשיב ממצולות ים"
(תהילים ס"ח, כ"ג)**

מסמך 17- אנדרטה לחללי הארינפורה ב Brookwood מקור: CWGC

**CWGC**
Commonwealth War Graves Commission

Site search: [Go](#)



[Home](#) [About Us](#) [Find War Dead](#) [Find a Cemetery](#) [News & Events](#) [The Somme](#) [Discover 14/18](#) [Anniversaries](#) [Contact Us](#)

You are here: [Home](#) [Find War Dead](#) [Casualty Details](#)

[How to Find a Casualty](#)

[Your Results](#)

[Casualty Details](#)

[Amending Records](#)

[Frequently Asked Questions](#)

[About Our Records](#)

[Find Individuals from other Commonwealth Countries](#)

ZWILLING, KARL KURT

Rank:	Driver
Service No:	PAL/1534
Date of Death:	01/05/1943
Regiment/Service:	Royal Army Service Corps 462 Gen. Transport Coy.
Panel Reference:	Panel 17 Column 3
Memorial:	BROOKWOOD 1939-1945 MEMORIAL

 **Commemorative Certificate**

This is a PDF file and requires [Adobe Reader](#) to view.

[Download Certificate](#)

CWGC ARCHIVE ONLINE (2)